

DIGI@TORCH PP 451 W

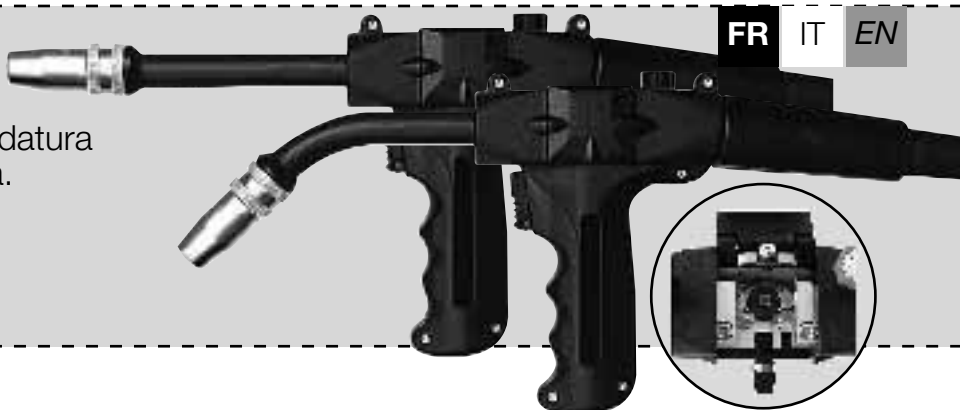
SAF-FRO

FR IT EN

Torche manuelle push-pull soudage MIG/MAG refroidie eau. Version fixe.

Torche manuali push-pull per saldatura MIG/MAG raffreddate ad acqua.
Versione fissa.

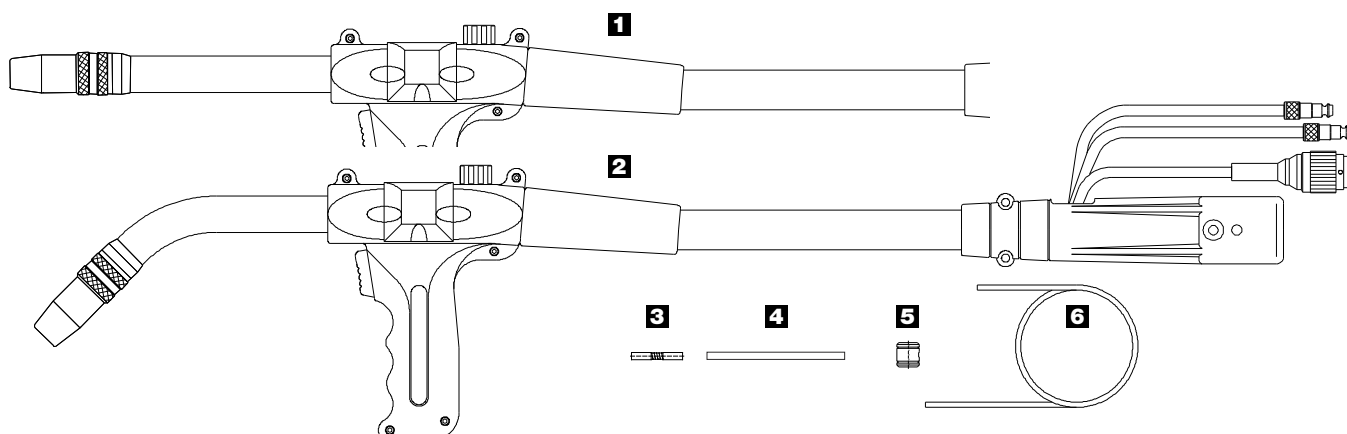
*Push-pull manual MIG/MAG welding torches liquid cooled.
Fixed version.*



Caractéristiques techniques (EN 60 974-7)		Caratteristiche tecniche (EN 60 974-7)		Technical data (EN 60 974-7)	
Double refroidissement par eau		Doppio circuito raffreddamento ad acqua		Double circuit liquid cooled	
Buse à gaz : filetage trapézoïdal		Diffusore gas a filettatura trapezoidale		Gas nozzle: trapezoid thread	
Facteur de marche	CO₂ : 500 A / 60%	Fattore di servizio	CO₂: 500 A / 60%	Duty cycle	CO₂: 500 A / 60%
	gaz mélangé : 450 A / 60%		miscela gas: 450 A / 60%		mixed Gas: 450 A / 60%
Diamètre de fil : 1,0 - 1,6 mm		Diametro del filo: 1,0 - 1,6 mm		Wire diameter: 1.0 - 1.6 mm	
Classe de tension L - 113 V		Classe di tensione: L - 113 V		Voltage class: L - 113 V	
Débit d'eau minimum : 1,1 l/min.		Portata minima acqua: 1,1 l/min.		Minimum water flow: 1.1 l/min.	
Température d'eau maximum : 55 °C		Temperatura massima acqua: 55 °C		Maximum water temperature: 55 °C	
Pression d'eau : 2,5 - 6 bar		Pressione acqua: 2,5 - 6 bar		Water pressure: 2.5 - 6 bar	

Système	Sistema	System
Pas de perturbation de gaz grâce à une circulation de gaz séparée	Nessuna dispersione di gas grazie ad una circolazione separata del gas	No gas losses due to separate gas shielding
Dévidage précis et régulier grâce à un puissant système d'alimentation du fil.	Una regolare alimentazione del filo grazie all'apposito modulo di alimentazione	Exact wire feeding by powerful wire feeder modules

Applications	Impieghi	Applications
Alliage d'aluminium, magnésium, cuivre et base nickel. Moyenne à grosse épaisseur	Leghe in alluminio, magnesio, rame e nichel. Medi e grossi spessori.	Aluminium, magnesium, copper and nickel alloys. Medium to large material thicknesses
Moteur de dévidage fil intégré à la poignée pour le soudage des aluminiums à distance.	Alimentazione del filo integrata nell'impugnatura per la saldatura dell'alluminio a distanza	Integrated wire feeder especially to convey aluminium wires over long distances



Désignation	Descrizione	Description	Réf.	Cod. no.	Cat no.
1 DIGI@TORCH PP 451 W L = 8 m - Straight				W 000 271 006	
2 DIGI@TORCH PP 451 W L = 8 m - Curved 45°				W 000 267 607	
3 Embout	Testina per guaina	Distance sleeve		W 000 346 040	
4 Gaine verte	Guaina verde per fili	Capillary liner green	Ø 2,2 mm / 0,3 m	W 000 346 058	
5 Galet réversible	Rullino guida	Drive roll	Ø 1,2 mm	W 000 346 063	
6 Gaine rouge	Guaina rossa per fili	Capillary liner red	Ø 2,8 mm/ 8,5 m	W 000 346 057	

DIGI@TORCH PP 451 W

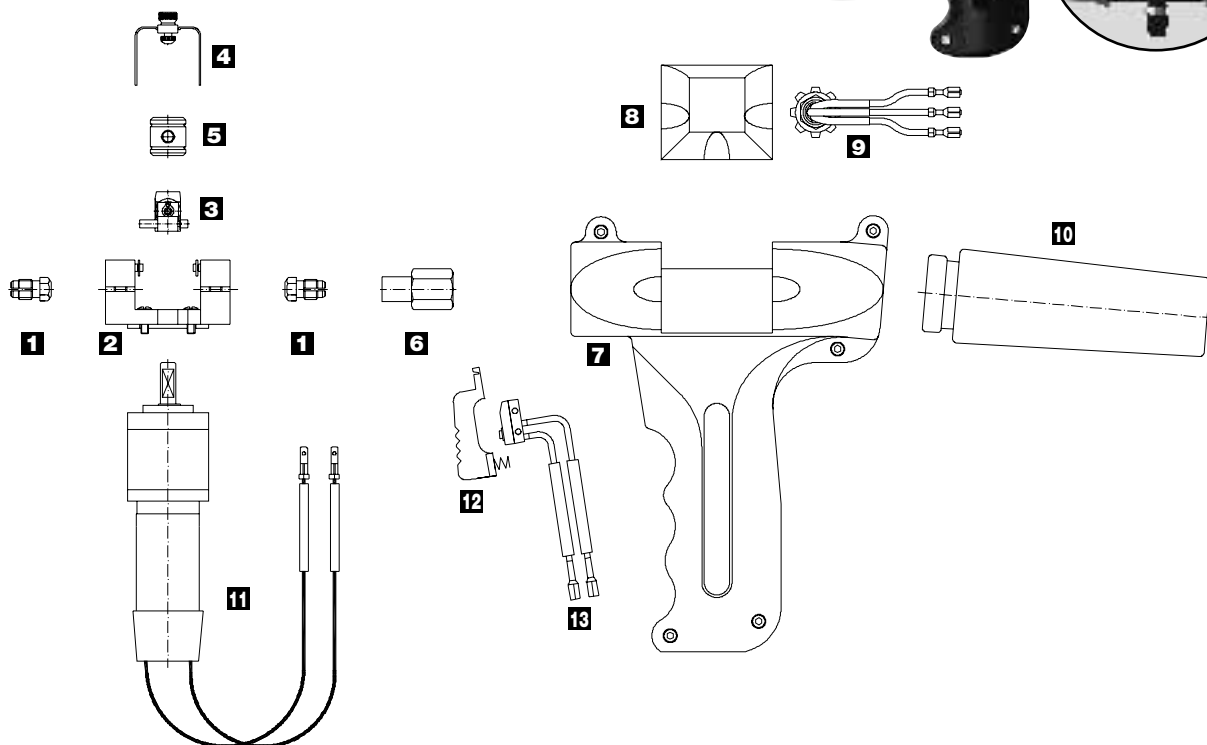
SAF-FRO

FR IT EN

Torche manuelle push-pull soudage MIG/MAG refroidie eau. Version fixe.

Torçe manuali push-pull per saldatura MIG/MAG raffreddate ad acqua.
Versione fissa.

*Push-pull manual MIG/MAG welding torches liquid cooled.
Fixed version.*



	Désignation	Descrizione	Description	Réf.	Cod. no.	Cat no.
1	Ecrou	Dado	Clamp sleeve		W 000 346 038	
2	Bloc de jonction principal	Blocco connessione principale	Connection block		W 000 346 001	
3	Ensemble galet presseur	Pressore	Pressure system		W 000 346 041	
4	Etrier de pression réglable	Staffa regolabile pressore	Stirrup lock		W 000 346 044	
5	Galet réversible acier Ø 1.0 mm	Rullino guida acciaio Ø 1,0 mm	Drive roll steel Ø 1.0 mm		W 000 346 060	
	Galet réversible acier Ø 1.2 mm	Rullino guida acciaio Ø 1,2 mm	Drive roll steel Ø 1.2 mm		W 000 346 061	
	Galet réversible acier Ø 1.6 mm	Rullino guida acciaio Ø 1,6 mm	Drive roll steel Ø 1.6 mm		W 000 346 062	
	Galet réversible alu Ø 1.0 mm	Rullino guida alu Ø 1,0 mm	Drive roll alu Ø 1.0 mm		W 000 270 326	
	Galet réversible alu Ø 1.2 mm	Rullino guida alu Ø 1,2 mm	Drive roll alu Ø 1.2 mm		W 000 346 063	
	Galet réversible alu Ø 1.6 mm	Rullino guida alu Ø 1,6 mm	Drive roll alu Ø 1.6 mm		W 000 346 064	
6	Connecteur câble courant	Connettore cavo corrente	Supply hose		W 000 346 029	
7	Poignée	Impugnatura	Handle		W 000 346 075	
8	Couvercle de protection	Coperchio di protezione	Cover		W 000 346 033	
9	Potentiomètre 10 k Ohms rouge	Potenzimetro rosso 10 k Ohm	Potentiometer 10 k Ohms red		W 000 346 076	
10	Manchon protecteur	Guaina di protezione	Rubber cover		W 000 346 069	
11	Moteur électrique	Motore elettrico	Motor		W 000 346 073	
12	Gâchette Push-Pull	Pulsante push-pull	Trigger Push-Pull		W 000 346 047	
13	Microrupteur (2 pôles)	Microswitch (a 2 poli)	Microswitch (2 poles)		W 000 346 072	

DIGI@TORCH PP 451 W

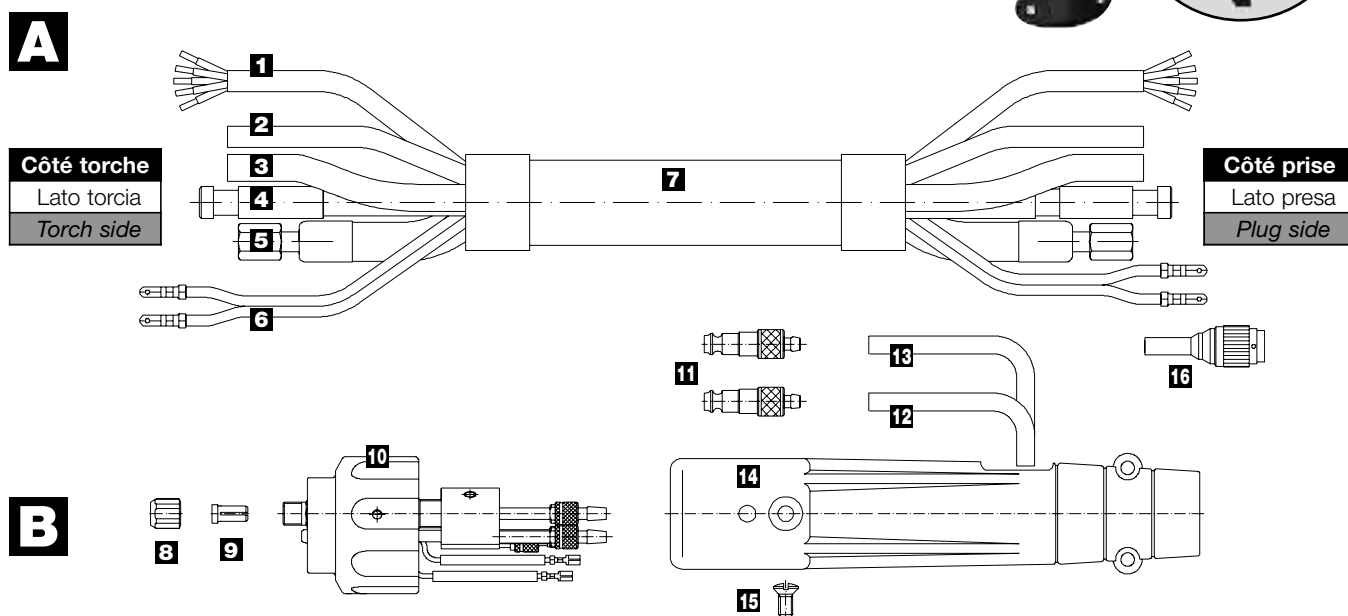
SAF-FRO

FR IT EN

Torche manuelle push-pull soudage MIG/MAG refroidie eau. Version fixe.

Torçe manuali push-pull per saldatura MIG/MAG raffreddate ad acqua.
Versione fissa.

*Push-pull manual MIG/MAG welding torches liquid cooled.
Fixed version.*



	Désignation	Descrizione	Description	Réf.	Cod. no.	Cat no.
A	Faisceau nu 8 m	Cavo completo 8 m	Supply hose, complete 8 m		W 000 346 046	
1	Câble multipolaire (5 pôles)	Cavo multipolare (5 spine)	Control wire (5 pins)		W 000 346 028	
2	Tuyau gaz	Tubo gas	Gas hose		W 000 346 079	
3	Tuyau arrivée eau	Tubo acqua	Water hose		W 000 346 077	
4	Gaine rigide spirale	Guaina a spirale rigida	Conduit hose		W 000 346 055	
5	Câble courant eau	Cavo combinato	Combi cable		W 000 346 083	
6	Double fil micro	Cavo doppio micro	Control wire		W 000 346 035	
7	Gaine extérieure	Guaina esterna	Cover hose		W 000 346 054	
B	Connecteur complet EURO*	Attacco completo EURO*	Plug, complete EURO*		W 000 346 032	
8	Ecrou de pince	Dado ferma guaina	Clamping sleeve		W 000 346 036	
9	Pince de gaine	Fascetta guaina	Clamping nut		W 000 346 076	
10	Ens. partie avant eau	Assieme gruppo anteriore acqua	Plug insert		W 000 346 042	
11	Embout coupleur eau Ø 5,0 mm	Presa acqua Ø 5,0 mm	Water plugs Ø 5,0 mm		W 000 346 039	
12	Tuyau rouge retour d'eau 0,60 m	Tubo ritorno acqua rosso 0,6 m	Connection hose, red 0,60 m		W 000 346 080	
13	Tuyau bleu arrivée d'eau 0,60 m	Tubo ritorno acqua blu 0,6 m	Connection hose, blue 0,60 m		W 000 346 078	
14	Manchon caoutchouc	Protezione posteriore in gomma	Plug sleeve		W 000 346 070	
15	Vis plastique manchon eau	Vite protezione posteriore	Holding screw		W 000 346 082	
	Joint torique 4x1 (non représenté)	O-ring 4x1 (senza figura)	O-ring 4x1 (no photo)		W 000 346 065	
16	Prise trim trio 19P	Presa trim trio 19P	Connector trim trio 19P		W 000 261 664	

* Sans prise - Senza presa - Without connector

Les illustrations, descriptions et caractéristiques sont fournies à titre indicatif.
ALWF se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Tutte le illustrazioni, descrizioni e caratteristiche sono fornite a titolo indicativo.
ALWF si riserva il diritto di modificare i propri prodotti senza preavviso.

All views, descriptions and features are only given for information.
ALWF reserves the right to modify its products without notice.

AIR LIQUIDE
WELDING™

AIR LIQUIDE WELDING FRANCE

13, rue d'Épluches - BP 70024 Saint-Ouen l'Aumône
95315 CERGY PONTOISE Cedex

Tel. : +33 1 34 21 33 33 - Fax : +33 1 34 21 31 30